

## ﴿ 188. MEKTUP ﴾

١٨٨ - ﴿ الْمَكْتُوبُ الثَّامِنُ وَالْثَمَانُونَ وَالْمِائَةُ : إِلَى الْخَوَاجَةِ مُحَمَّدٍ صَدِيقِ  
الْبَدَخْشِيِّ فِي حَلِّ اشْكَالِ الْمَسَائِلِ الَّتِي سَأَلَ عَنْهَا ﴾

وَصَلَ مَكْتُوبُ الْأَخِ الْأَعَزِّ وَقَدْ سُئِلَ عَنْ أُمُورٍ ثَلَاثَةٍ (أَيُّهَا) الْمُحِبُّ أَنْ اخْتَفَاءَ بَعْضُ  
الطَّائِفِ فِي مَرْتَبَةِ الْقَلْبِ مَقْصُورٌ عَلَى لَطَائِفٍ تَضَمَّنَهَا الْقَلْبُ لَا أَنَّهُ جَارٍ فِي  
لَطَائِفٍ مُتَحَقِّقَةٍ فِيمَا وَرَاءَ الْقَلْبِ فَإِنَّهُ لَا مَعْنَى لِاخْتِفَائِهَا فِي مَقَامِ الْقَلْبِ (الثَّانِي)  
أَنْ مَنْ كَانَ اسْتِعْدَادُهُ إِلَى مَرْتَبَةِ الْقَلْبِ أَوْ الرُّوحِ يَقْدِرُ الشَّيْخُ صَاحِبُ التَّصَرُّفِ  
عَلَى إِصَالِهِ إِلَى مَرْتَبَةٍ فَوْقَانِيَّةٍ لَكِنْ هُنَا دَقِيقَةٌ بَيَّانُهَا مَوْقُوفٌ عَلَى الْحُضُورِ لِعُسْرِ  
تَحْرِيرِهِ (الثَّالِثُ) أَنَّ الظَّاهِرَ إِذَا انْصَبَّغَ بِلَوْنِ الْبَاطِنِ وَانْصَبَّغَ الْبَاطِنُ بِلَوْنِ الظَّاهِرِ لَا  
عُسْرَةَ حِينَئِذٍ فِي ظُهُورِ أَحْكَامِ الظَّاهِرِ فِي الْبَاطِنِ وَبُذُوْ أَحْوَالِ الْبَاطِنِ فِي الظَّاهِرِ  
وَالسَّلَامُ.

## ﴿ TÜRKÇE ANLAMI ﴾

Bu Mektup Hâce Muhammed Sıddık el-Bedahşî'ye Yazılmıştır.  
Sormuş olduğu bir takım suallerin izahını içermektedir.

Pek aziz kardeşim, mektubunu aldım, üç mesele hakkında soru soruyorsunuz.

Değerli dostum, kalp mertebesinde bazı latifelerin<sup>370</sup> gizli kalması, sadece kalbin ihtiva ettiği latifelere mahsustur. Kalbin ötesinde, varlığı

<sup>370</sup> İmam Rabbânî (kuddise sirruhu) insan vücudundaki latifeleri elli sekizinci mektubunda şöyle açıklamaktadır: "Kat etmekte olduğumuz bu yol insandaki yedi

kesin bir takım latifelerin gizli ve kapalı olduğu anlamında değildir. Zira o latifelerin, kalp makamında gizli ve kapalı kalmasının bir anlamı yoktur.

İkinci sorunuzun cevabı ise şudur; kalp veya ruh mertebesine ulaşmaya kabiliyeti olan kimseyi, tasarruf sahibi bir şeyh, elinden tutarak bir üst mertebeye çıkarabilir. Ancak burada bir incelik vardır ki, yazıya dökmek gayet güç olması hasebiyle onu ancak yanına geldiğinizde açıklayabilirim.<sup>371</sup>

Üçüncü sorunuzun cevabı ise şudur; insanın dış görünüşü iç âleminin rengi ile boyanıp, iç âlemi dış görünüşünün rengini aldığı anda, iç âleminde

latife adedince yedi adımdan ibarettir. Bu adımların ikisi halk âleminde olup kalıpla yani unsurlardan oluşan beden ve nefisle alakalıdır. Diğer beşi ise emir âleminde bulunan kalp, ruh, sır, hafi ve ahfa ile alakalıdır. Bu yedi adımdan her biriyle nurani veya zulmani on bin perde açılmaktadır”.

Latife: İnsanın maddi kalp ile alakası bulunan, ruh ve nefis gibi manevi varlığı için kullanılan cevheridir. "Latif," esma-i hüsnadandır. Lütufkar anlamına geldiği gibi, ince, cismi olmayarak, gözle görülmeyen anlamına da gelir. Nitekim: *"Gözler O'nu idrak edemez. O gözleri idrak eder. Latif'dir. Habîr'dir"* (İn'am: 103) ayetindeki "Latif" bu anlama, yani gözle görülmeyen ama her şeyden haberdar olan anlamındadır. "Latife" de aynı kökten olup gözle görülmeyen anlamı taşır. Nakşbendiyye'de ruhun altı latifesi vardır. Bunlardan biri halk (yaratılış) âlemine, beşi emir âlemine aittir. Emir âlemine ait olanlar: "Kalp, ruh, sır, hafi, ahfa"dır. Bunlara letaif-i hamse denir. Halk âleminden olan ise "nefs-i nâuka"dır. Seyr u sülûk sırasında önce emir âleminden olan letaif-i hamsenin sırasıyla zikre iştiraki sağlanır. Kalp, ruh, sır, hafi, ahfa denilen bu latifeler çalışmaya başlayınca sıra nefis-i nâtikaya gelir. Bunların çalışma şeklini tarif edecek olan kimseler irşada mezu olanlardır. Bunların çalışmasında en önemli unsur salikin bunların zikrinde o bölgeye yoğunlaşabilmesi ve dış dünya ile irtibatını kesip kendi içine dönmesidir. Letaif bu yoğunlaşmaya bağlı olarak erken veya geç çalışmaya başlar. Ancak amaç letaifin çalıştırılması değildir. Belki huzûr-ı kalbe, şerh-i sadra; yani insanın göğsünün îman ve itminan ile genişlemesine vasıttır. Emir âlemine ait olan letaifin mahalli sadır, yani göğüs kafesidir. Burada so: memenin iki parmak altında "kalp", onun tam simetriği olan sağ memenin iki parmak altında "ruh", sol memenin iki parmak üstünde "sır", onun simetriğinde sağda "hafi" ve hepsinin üstünde orta noktada "ahfa" yer alır. Bu mahallerde vücudun kan ve sinir hareketiyle hafi olarak yapılan zikre katılır hale gelmesi, letaifin çalışması ve dolayısıyla şerh-i sadrın gerçekleşmesi demektir. Şerh-i sadır ile beden zahir hale gelince insanın ihsana ermesi kolaylaşır. Çünkü hedef ihsan ve vuslat-ı ilahiyedir. Tabii bu noktaya gelinceye kadar başka yapılacak görevler ve aşılacak merhaleler de vardır. H.K. Yılmaz, İslâm Tasavvufu, 460.

<sup>371</sup> Bu sorunun tafsilatlı açıklaması için, ayna zâta gönderilmiş olan 212. Mektuba bakılabilir.

dış görünüşüne ait hükümlerin ortaya çıkmasında bir zorluk olmaz ve iç âleminde ait bir takım haller dış görünüşünde müşahade edilir<sup>372</sup>.

Baki selamlar...

### ﴿ KELİME ANLAMİ ﴾

188. < 188. Yüz seksen sekizinci mektup (Kıme  
gönderilmiştir?) Muhammed Sıddık Bedahşi'ye  
Bazı meselelerdeki (Ne hakkindadır?)  
problemlerin çözümü hakkındadır Ki onlardan sormuş. >

وَقَدْ سَأَلَ Ve sormuş (Neden?) Çok Aziz Kardeşin mektubu geldi وَصَلَ مَكْتُوبُ الْأَخِ الْأَعَزِّ  
Bazı (أَيُّهَا) الْمُحِبُّ ٥٠٠ şeyden Üç (أَيُّهَا) الْمُحِبُّ ٥٠٠ Üç şeyden Üç (أَيُّهَا) الْمُحِبُّ ٥٠٠  
مَقْصُورٌ عَلَى Kalp mertebesinde (Nedir?) فِي مَرْتَبَةِ الْقَلْبِ (Nerededir?)  
لَا أَنَّهُ Onları kalp latifesi içermiştir تَضَمَّنَهَا الْقَلْبُ Bir takım latifelere mahsustur ki, لَطَائِفُ  
Kesin (Nerededir?) فِي لَطَائِفٍ مُتَحَقِّقَةٍ (Nerededir?) Geçerli değildir (Nerededir?)  
فَإِنَّهُ لَا مَعْنَى Kalbin ötesinde (Nedir?) فِيمَا وَرَاءَ الْقَلْبِ (Nerededir?)  
فِي (Nerededir?) لَا لِخَفَائِهَا (Diğer) latifelerin gizli kalmasının (Nerededir?)  
Kimin kabiliyeti (الثَّانِي) İkinci cevap; كَانَتْ اسْتِعْدَادُهُ Kalp makamında (Nerededir?)  
Güç (Nereye kadar?) كَالْقَلْبِ أَوْ الرُّوحِ Kalp veya ruh mertebesine kadar (Nerededir?)  
O kişiyi (Nereye?) عَلَى إِيصَالِهِ Tasarruf sahibi bir şeyh (Nereye?)  
Ancak burada (Nereye?) إِلَى مَرْتَبَةِ فَوْقَانِيَّةٍ Daha üst mertebeye (Nereye?)  
Yüz yüze gelmeye (Nereye?) عَلَى الْحُضُورِ Onun açıklaması يَبَيَّنُهَا  
Üçüncü cevap; (الثَّالِثُ) Yazması pek zor olduğu için لِعُسْرِ تَحْرِيرِهِ (Nereye?)  
Boyandığında (Nereye?) إِذَا انْصَبَّ Boyandığında (Nereye?)

<sup>372</sup> Yani, dış dünyası da iç dünyası gibi aydınlık olur, içinin temizliği ve güzelliği dışına vurur.

Bâtının,içinin rengine وَأَنْصَبَغَ الْبَاطِنُ Bâtını da boyandığında (Neyce?) Zâhirinin  
 rengine فِي ظُهُورِ أَحْكَامِ الظَّاهِرِ (Ne füsüsünde?) İşte o zaman zorluk olmaz  
 Zâhire ait hükümlerin açığa çıkması (Nereden?) فِي الْبَاطِنِ Bâtında Bâtın  
 ve وَبُدُوْا أَحْوَالِ الْبَاطِنِ Bâtında Bâtın Zahirde وَالسَّلَامُ  
 Bâtına ait hükümlerin de açığa çıkması hususunda (Nereden?) فِي الظَّاهِرِ Zahirde  
 Selamlar.

